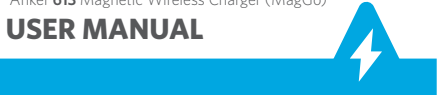


Anker 613 Magnetic Wireless Charger (MagGo)

USER MANUAL



For FAQs and more information, please visit:
anker.com/support



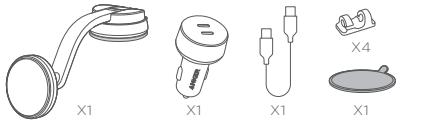
What's in the box?

CS: Co je v krabici?
DE: Lieferumfang
ES: Contenido de la caja
FR: Qu'y a-t-il dans la boîte ?
IT: Cosa contiene la confezione?
NO: Medfølgjer i esken
PT: Conteúdo da embalagem
SK: Čo je v balení?
SV: Vad är i lådan?
JP: パッケージ内容
簡中: 装箱清单

DA: Hvad er der i kassen?
EL: Περιεχόμενα συσκευασίας
FI: Myyntipakkauksen sisältö
HU: A doboz tartalma
NL: Wat zit er in de doos?
PL: Co jest w pudełku?
RU: Содержание
SL: Kaj je v škatli?
TR: Kutu içeriğinde neler var?
SV: Vad är i lådan?
JP: パッケージ内容
簡中: 装箱清单

HE: תכולת האריזה

AR: ماذا يوجد في العبوة؟



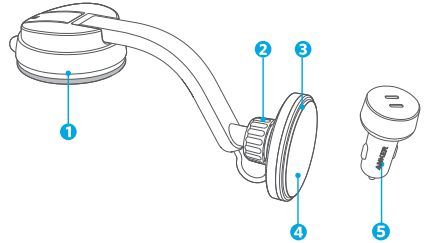
Overview

CS: Přehled
DE: Übersicht
ES: Descripción general
FR: Aperçu
IT: Panoramica
NO: Oversikt
PT: Visão geral
SK: Prehľad
SV: Översikt
JP: 概要
簡中: 概観

DA: Oversigt
EL: Επισκόπηση
FI: Yleiskuvaus
HU: Áttekintés
NL: Overzicht
PL: Przegląd
RU: Обзор
SL: Pregled
TR: Genel Bakış
SV: Översikt
KO: 개요
簡中: 概観

HE: סקירה כללית

AR: نظرة عامة



簡中：	
1. 底座吸盘	2. 松緊螺釘
3. LED 指示灯	4. 无线充电板
5. USB 车载充电器	

簡中：	
1. 底座吸盘	2. 松緊螺釘
3. LED 指示灯	4. 無線充電板
5. USB 車載充電器	

AR:

1. قاعدة التركيب	2. مسمار ضبط
3. مؤشر ليد	4. وسادة شحن لاسلكية
5. شحن سيارة USB	

HE:

1. מעמד הרכבה	2. בורג כונון
3. נורת חייוי	4. משטח הטענה אלחוטית
5. מטען USB לרכב	

Using your Wireless Charger

CS: Používání Wireless Charger
DA: Brug af Wireless Charger
DE: Nutzung der Wireless Charger
EL: Χρήση της Wireless Charger
ES: Uso del Wireless Charger
FI: Wireless Charger käyttöäminen
FR: Utilisation de votre Wireless Charger
HU: A Wireless Charger használata
IT: Utilizzo del Wireless Charger
NL: Uw Wireless Charger gebruiken
NO: Bruke Wireless Charger
PL: Korzystanie z Wireless Charger
PT: Utilizar o Wireless Charger
RU: Использование Wireless Charger
SK: Používanie Wireless Charger
SL: Uporaba Wireless Charger
SV: Använda ditt Wireless Charger
TR: Wireless Charger Kullanma
JP: 本製品の使用方法
KO: Wireless Charger 사용하기
簡中: 使用 Wireless Charger
繁中: 使用 Wireless Charger

Wireless Charger استخدام
HE: שימוש במעמד Wireless Charger במיקום מרכזי

1. Postion your Wireless Charger on a center panel

CS: Umístěte svůj Wireless Charger na středový panel
DA: Placer dit Wireless Charger på et midterpanel
DE: Befestigen Sie die Wireless Charger auf der Mittelkonsole
EL: Τοποθετήστε τη Wireless Charger σε κεντρικό σημείο του ταμπλό
ES: Coloque el Wireless Charger en la consola central
FI: Aseta Wireless Charger keskikonsoliin
FR: Placez votre Wireless Charger sur un panneau central
HU: Helyezze a Wireless Charger egy középső panelre
IT: Posizionare il Wireless Charger su un pannello centrale

Wireless Charger استخدام
HE: יש להצב את מעמד Wireless Charger במיקום מרכזי

1. Mounting Base	2. Adjusting Screw
3. Led Indicator	4. Wireless Charging Pad
5. USB Car Charger	

1. Upevňovací základna	2. Nastavovací šroub
3. LED kontrolka	4. Bezdrátová nabíjecí podložka
5. USB nabíječka do auta	

1. Monteringsbase	2. Justerskrue
3. LED-indikator	4. Trådløs opladningsplade
5. USB-biloplader	

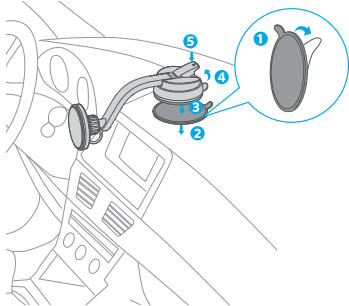
1. Halterung	2. Einstellschraube
3. LED-Anzeige	4. Kabelloses Ladepad
5. USB-Autoladegerät	

1. Βάση στήριξης	2. Βίδα ρύθμισης
3. Ενδεικτικό LED	4. Βάση ασύρματης φόρτισης
5. Φορτιστής αυτοκινήτου USB	

1. Base di montaggio	2. Vite di regolazione
3. Indicatore LED	4. Tappetino di ricarica wireless
5. Caricabatterie da auto USB	

1. Montagevoet	2. Stelschroef
3. Led-indicatielampje	4. Draadloos oplaadstation
5. USB-autolader	

NL: Bevestig uw Wireless Charger op een middenpaneel



NO: Plasser Wireless Charger på et midtpanel
PL: Umieść Wireless Charger na panelu środkowym
PT: Posicione o Wireless Charger num painel central
RU: Размещение Wireless Charger на центральной панели
SK: Umiestnite svoj Wireless Charger na stredový panel
SL: Postavite Wireless Charger na sredinsko ploščo
SV: Placera Wireless Charger på mittpanelen
TR: Wireless Charger orta panele yerleştirin
JP: 本製品をダッシュボード上部に設置します
KO: 중앙 패널에 Wireless Charger 배치
簡中: 將 Wireless Charger 放置在中心面板上
繁中: 將 Wireless Charger 放置在中央面板上

Wireless Charger استخدام
HE: יש להצב את מעמד Wireless Charger במיקום מרכזי

1. Base de montage	2. Tornillo de ajuste
3. Indicador LED	4. Base de carga inalámbrica
5. Cargador de coche USB	

1. Asennusjalusta	2. Säätöruuvi
3. LED-merkivalo	4. Langaton latausalusta
5. USB-autolaturi	

1. Base de montage	2. Vis de réglage
3. Voyant LED	4. Socle de charge sans fil
5. Chargeur de voiture USB	

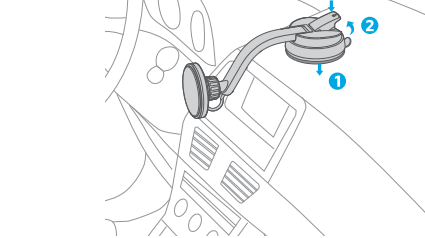
1. Rögzítő foglalat	2. Beállító csavar
3. LED-es jelzőfény	4. Vezeték nélküli töltőpad
5. USB autós töltő	

1. Base di montaggio	2. Vite di regolazione
3. Indicatore LED	4. Tappetino di ricarica wireless
5. Caricabatterie da auto USB	

1. Montagevoet	2. Stelschroef
3. Led-indicatielampje	4. Draadloos oplaadstation
5. USB-autolader	

1. Montagevoet	2. Stelschroef
3. Led-indicatielampje	4. Draadloos oplaadstation
5. USB-autolader	

1. Montagevoet	2. Stelschroef
3. Led-indicatielampje	4. Draadloos oplaadstation
5. USB-autolader	



EN: Do not place the Wireless Charger on airbag modules, as doing so may result in serious injury.
Do not insert the Wireless Charger into a vent.

CS: Neumísťujte Wireless Charger na moduly airbagů, protože by to mohlo způsobit vážné zranění.
Nevkládejte Wireless Charger do větrácho otvoru.

DA: Anbring ikke Wireless Charger på airbagmoduler, da dette kan medføre alvorlig personskade.
Sæt ikke Wireless Charger i en udluftning.

DE: Bringen Sie die Wireless Charger nicht auf Airbagmodulen an, da dies zu schweren Verletzungen führen kann.
Stecken Sie die Wireless Charger nicht in eine Lüftungsöffnung.

1. Monteringsbase	2. Justeringskrue
3. LED-indikator	4. Trådløs ladeplate
5. USB-billader	

1. Podstawa montażowa	2. Śruba regulacyjna
3. Kontrolka LED	4. Płytka ładowania bezprzewodowego
5. Ładowarka samochodowa USB	

1. Base de montagem	2. Parafuso de ajuste
3. Indicador LED	4. Suporte de carregamento sem fios
5. Carregador USB para automóvel	

1. Подставка для установки	2. Регулировочный винт
3. Светодиодный индикатор	4. Беспроводная зарядная панель
5. Автомобильное зарядное устройство USB	

1. Upevňovací základňa	2. Nastavovacia skrutka
3. LED indikátor	4. Bezdrôtová nabíjacia podložka
5.USB nabíjačka do auta	

1. Montagevoet	2. Stelschroef
3. Led-indicatielampje	4. Draadloos oplaadstation
5. USB-autolader	

1. Montagevoet	2. Stelschroef
3. Led-indicatielampje	4. Draadloos oplaadstation
5. USB-autolader	

1. Montagevoet	2. Stelschroef
3. Led-indicatielampje	4. Draadloos oplaadstation
5. USB-autolader	

1. Montagevoet	2. Stelschroef
3. Led-indicatielampje	4. Draadloos oplaadstation
5. USB-autolader	

1. Montagevoet	2. Stelschroef
3. Led-indicatielampje	4. Draadloos oplaadstation
5. USB-autolader	

1. Montagevoet	2. Stelschroef
3. Led-indicatielampje	4. Draadloos oplaadstation
5. USB-autolader	

1. Montagevoet	2. Stelschroef
3. Led-indicatielampje	4. Draadloos oplaadstation
5. USB-autolader	

1. Montagevoet	2. Stelschroef
3. Led-indicatielampje	4. Draadloos oplaadstation
5. USB-autolader	

1. Nosilna osnovna enota	2. Nastavitveni vijak
3. Lučka LED	4. Brežična polnilna ploščica
5. Avtomobilski polnilnik USB	

1. Monteringsbas	2. Justeringskruv
3. LED-indikator	4. Trådlös laddningsplatta
5. USB billaddare	

1. Montaj Kaldesi	2. Ayar Vidası
3. Led Gösterge	4. Kablosuz Şarj Padi
5. USB Araç Şarj Cihazı	

1. 設置台	2. 調整用ねじ
3. LED インジケータ	4. ワイヤレス充電パッド
5. USB カーチャージャー	

1. 마운팅 베이스	2. 조정 나사
3. LED 표시등	4. 무선 충전 패드
5. 차량용 USB 충전기	

1. 마운팅 베이스	2. 조정 나사
3. LED 표시등	4. 무선 충전 패드
5. 차량용 USB 충전기	

1. 마운팅 베이스	2. 조정 나사
3. LED 표시등	4. 무선 충전 패드
5. 차량용 USB 충전기	

1. 마운팅 베이스	2. 조정 나사
3. LED 표시등	4. 무선 충전 패드
5. 차량용 USB 충전기	

1. 마운팅 베이스	2. 조정 나사
3. LED 표시등	4. 무선 충전 패드
5. 차량용 USB 충전기	

1. 마운팅 베이스	2. 조정 나사
3. LED 표시등	4. 무선 충전 패드
5. 차량용 USB 충전기	

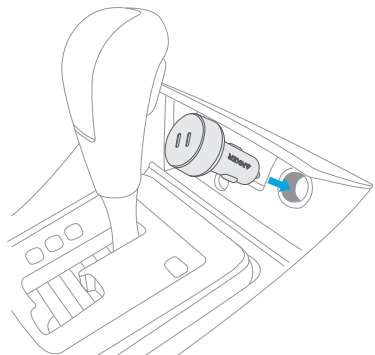
1. 마운팅 베이스	2. 조정 나사
3. LED 표시등	4. 무선 충전 패드
5. 차량용 USB 충전기	

1. 마운팅 베이스	2. 조정 나사
3. LED 표시등	4. 무선 충전 패드
5. 차량용 USB 충전기	

1. 마운팅 베이스	2. 조정 나사
3. LED 표시등	4. 무선 충전 패드
5. 차량용 USB 충전기	

2. Insert the car charger into the cigarette lighter of a vehicle

CS: Vložte nabíječku do auta do zapalovače cigaret ve vozidle
DA: Sæt bilopladeren i cigarettænderen på et køretøj
DE: Stecken Sie das Autoladegerät in den Zigaretteneinzünder Ihres Fahrzeugs
EL: Βάλτε τον φορτιστή αυτοκινήτου στον αναπτήρα ενός οχήματος
ES: Inserte el cargador de coche en el encendedor de cigarrillos del vehículo
Fi: Liitä autolaturi ajoneuvon tupakansytyttimeen
FR: Insérez le chargeur de voiture dans l'allume-cigare d'un véhicule
HU: Helyezze az autós töltőt a jármű szivargyújtójába
IT: Inserire il caricabatteria da auto nell'accendisigari di un veicolo
NL: Bevestig de autolader in de sigarettenaansteker van een voertuig
NO: Koble biladeren til sigarettene i den
PL: Włóż ładowarkę samochodową do gniazda zapalniczki samochodowej
PT: Insira o carregador para automóvel no isqueiro do veículo
RU: Установите автомобильное зарядное устройство в прикуриватель автомобиля
SK: Vložte nabíjačku do auta do zázusky na zapalovač cigariet vo vozidle
SL: Vstavite avtomobilski polnilnik v vžgalnik v vozilu
SV: Sätt in biladdaren i cigarettändaren i fordonet
TR: Araç şarj cihazını aracın çakmak soketine takın
JP: USB カーチャージャーを車の電源ソケットに挿入する
KO: 차량용 충전기를 차량의 시거잭에 삽입합니다
簡中: 将车载充电器插入车辆的点烟器
繁體中: 請將車載充電器插入車輛的點煙器



3. Connect the Wireless Charger to the car charger using the power cable

CS: Připojte Wireless Charger k nabíječce do auta pomocí napájecího kabelu
DA: Slut Wireless Charger til bilopladeren ved hjælp af strømkabel
DE: Verbinden Sie die Wireless Charger über das Netzkabel mit dem Autoladegerät
EL: Συνδέστε τη Wireless Charger στον φορτιστή του αυτοκινήτου με το καλώδιο τροφοδοσίας
ES: Conecte el Wireless Charger al cargador de coche con el cable de alimentación
Fi: Liitä Wireless Charger autolaturin virtajohdolla
FR: Connectez le Wireless Charger au chargeur de voiture à l'aide du câble d'alimentation

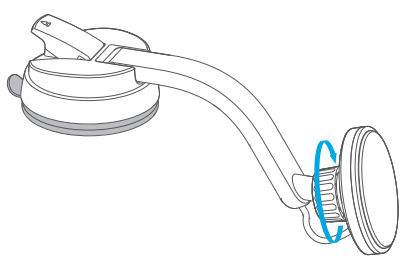
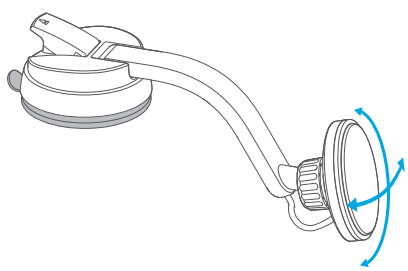
13

KO: Wireless Charger 를 조절하여 최적의 시각각을 확보합니다

簡中: 將 Wireless Charger 調整到最佳視角
繁體中: 將 Wireless Charger 調整到最佳視角

AR: اضبط Wireless Charger على زاوية الرؤية المثلى

HE: יש להכניס את משן הרכב לשקע מצת הסיגרות שברכב



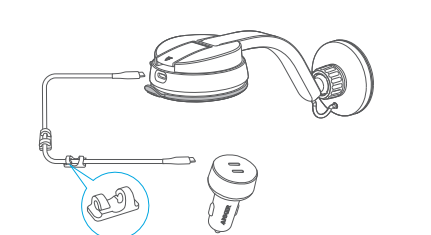
20



EN: Be careful when removing or handling plastic parts of the Wireless Charger. Unnecessary force or pressure can cause pieces to crack or break. Do not over-rotate the wireless charging pad or attempt to detach the ball joint lock, otherwise, the wire near it may be destroyed or the product won't be able to charge normally.

HU: Csatlakoztassa a Wireless Charger az autós töltőhöz a tápkábel segítségével
IT: Collegare il Wireless Charger al caricabatteria da auto utilizzando il cavo di alimentazione
NL: Sluit de Wireless Charger via de voedingskabel aan op de autolader
NO: Koble Wireless Charger til biladeren ved hjelp av strømkabelen
PL: Podłącz Wireless Charger do ładowarki samochodowej za pomocą kabla zasilającego
PT: Ligue o Wireless Charger ao carregador para automóvel com o cabo de alimentação
RU: Подключите Wireless Charger к автомобильному зарядному устройству с помощью кабеля питания
SK: Pomocou napájacieho kábla pripojte Wireless Charger k nabíjačke do auta
SL: Zapolni Wireless Charger priključite z napajalnim kablom v avtomobilski polnilnik
SV: Anslut Wireless Charger till bilens laddare genom att ansluta elsladden
TR: Wireless Charger güc kablosuyla araç şarj cihazına bağlayın
JP: 本製品と USB カーチャージャーをケーブルで接続する
KO: 전원 케이블을 사용하여 Wireless Charger 를 차량용 충전기에 연결합니다
簡中: 使用电源线将 Wireless Charger 连接到車載充電器
繁體中: 使用電源線將 Wireless Charger 連接到車載充電器

AR: قم بتوصيل Wireless Charger بالشحن السيارة باستخدام كابل الطاقة
HE: יש להכניס את משן הרכב Wireless Charger למשן הרכב



15

CS: Při demontáži plastových částí Wireless Charger a manipulaci s nimi buďte opatrní. Nadměrná síla nebo tlak mohou způsobit prasknutí nebo zlomení dílů. Neotáčejte nadměrně bezdrátovou nabíječku podložkou ani se nepokoušejte odpojit zámek kulového kloubu, protože by mohlo dojít k poškození drátu v jeho blízkosti nebo by produkt mohl ztratit schopnost normálně nabíjet.
DA: Vær forsigtig, når du fjerner eller håndterer plastdele af Wireless Charger. Unødvendig kraft eller tryk kan få stykker til at revne eller knække. Roter ikke den trådløse opladningsplade for meget, eller forsøg at løsne kugleleddets lås, ellers kan ledningen i nærheden af den blive ødelagt, eller produktet kan ikke oplades normalt.
DE: Vorsicht beim Entnehmen oder Handhaben der Kunststoffteile der Wireless Charger. Unnötige Kraft oder Druck können dazu führen, dass Teile reißen oder brechen. Drehen Sie das kabellose Ladepad nicht zu weit in eine Richtung und lösen Sie nicht die Kugelleiterverriegelung, da sonst das angrenzende Kabel beschädigt oder das Produkt nicht normal aufgeladen werden kann.
EL: Να είστε προσεκτικοί κατά την αφαίρεση και τον χειρισμό των πλαστικών εξαρτημάτων της Wireless Charger. Η άσκηση υπερτίτης δύναμης ή πίεσης μπορεί να προκαλέσει το ρήγμα ή τη θραύση των εξαρτημάτων. Μην περιστρέφετε τη βάση ασύρματης φόρτισης υπερβολικά και μην επιχειρείτε να αποσυνδέσετε τη βάση του σφαίρικού συνδέσμου, διαφορετικά, μπορεί να καταστραφεί το καλώδιο που βρίσκεται κοντά ή το σπρώχνι μπορεί να μην φορτίζει πλέον κανονικά.
ES: Tenga cuidado al retirar o manipular las piezas de plástico del Wireless Charger. Una fuerza o presión innecesarias pueden hacer que las piezas se agrieten o rompan. No gire demasiado la base de carga inalámbrica ni intente separar el bloqueo de la rótula, de lo contrario, el cable cercano podría estropearse o el producto no podrá cargarse normalmente.
Fi: Ole varovainen, kun irrotat tai käsittelet Wireless Charger muovisia. Tarpeeton voima tai paine voi aiheuttaa osien halkeilua tai rikkoutumista. Älä kiertä langatonta latauslastusta liikaa äläkä yritä irrottaa kululanivelen lukkoa, sillä muuten sen lähellä oleva johto voi vahingoittua tai tuote ei voi ladata normaalisti.

21



EN: When running the cable from the Wireless Charger to the car charger, ensure the cable does not affect safe driving. The steering wheel should move freely, all pedals should work normally, turn signal and wiper stalks should also move smoothly. Use the cable clips to fix the cable in place.

CS: Při vedení kabelu z Wireless Charger do nabíječky do auta zajistěte, aby kabel neovlivňoval bezpečnost jízdy. Volant by se měl pohybovat volně, všechny pedály by měly fungovat normálně a směrová světla a páčky stěračů by se také měly pohybovat plynule. Upevněte kabel na místo pomocí kabelových svorek.

DA: Når du fører kablet fra Wireless Charger til bilopladeren, skal du sikre dig, at kablet ikke påvirker sikker kørsel. Rattet skal kunne bevæge sig frit, alle pedaler skal fungere normalt, blinklys og viskerstænger skal også kunne bevæge sig uden problemer. Brug kabelklemme til at fastgøre kablet på plads.

DE: Stellen Sie beim Führen des Kabels von der Wireless Charger zum Autoladegerät sicher, dass das Kabel das sichere Fahren nicht beeinträchtigt. Das Lenkrad, alle Pedale sowie die Blinker- und Wischerhebel müssen sich weiterhin frei bewegen lassen. Fixieren Sie die Kabel mit den Kabelclips.

EL: Κατά την οδήγηση του καλωδίου από τη Wireless Charger στον φορτιστή αυτοκινήτου, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο δεν εμποδίζει την ασφαλή οδήγηση. Το τιμόνι θα πρέπει να κινείται ελεύθερα και όλα τα πεντάλ θα πρέπει να λειτουργούν κανονικά, ενώ οι διακόπτες των φώτα και οι υαλοκαθαριστήρες θα πρέπει επίσης να κινούνται ομαλά. Χρησιμοποιήστε το κλιπ καλωδίου για να στερεώσετε το καλώδιο στη θέση του.

ES: Cuando tienda el cable desde el Wireless Charger al cargador de coche, asegúrese de que el cable no afecte a la seguridad de la conducción. El volante debe moverse libremente, todos los pedales deben funcionar normalmente, las palancas de los intermitentes y el limpiaparabrisas también deben moverse suavemente. Utilice los clips de cable para fijar el cable en su lugar.

Fi: Varmista, että Wireless Charger ja autolaturin välinen johto ei vaikuta ajoturvallisuuteen. Ohjauspyörän tulee liikkua vapasti, kaikkien polkimien tulee toimia normaalisti ja myös suuntavaihtokijun ja pyyhkimien vipujen on liikutava sujuvasti. Kiinnitä johto paikalleen johtokinnikkeillä.

16

FR: Lorsque vous faites passer le câble du Wireless Charger au chargeur de voiture, assurez-vous que le câble ne peut pas entraver une bonne conduite. Le volant doit bouger librement, toutes les pédales doivent fonctionner normalement, les clignotants et les balais d'essuie-glace doivent également se déplacer en douceur. Utilisez les serre-câbles pour fixer le câble en place.

HU: Ügy vegyeze a kábelt a Wireless Charger az autós töltőhöz, hogy a kábel nem akadályozza a biztonságos vezetést. A kormánykerék mozogjon szabadon, minden pedál legyen rendeltetésszerűen használható, valamint az index és az ablaktörlő szára is mozogjon zökkenőmentesen. A kábelcsapokkal rögzítse a kábelt a helyére.

IT: Quando si fa passare il cavo dal Wireless Charger al caricatore da auto, accertarsi che il cavo non comprometta la sicurezza della guida. Il volante dovrebbe muoversi liberamente, tutti i pedali dovrebbero funzionare normalmente, anche gli indicatori di direzione e i comandi del tergicristallo dovrebbero muoversi senza difficoltà. Utilizzare i fermacavi per fissare il cavo in posizione.

NL: Zorg dat de kabel van de Wireless Charger naar de autolader u op geen enkele manier belemmert om veilig te rijden. Het stuur moet vrij kunnen bewegen, alle pedalen moeten normaal werken en de schakelaars voor de richtingaanwijzers en ruitenwissers moeten ook soepel kunnen bewegen. Gebruik de kabelklemmetjes om de kabel vast te zetten.

NO: Når du legger kablen fra Wireless Charger til biladderen, må du forsikre deg om at kablen ikke påvirker kjøringen. Rattet skal bevege seg fritt, alle pedaler skal fungere normalt og blinklys- og viskerhendler skal også bevege seg uten forstyrrelser. Bruk kabelklipsene til å feste kablen.

PL: Kabel między Wireless Charger a ładowarką musi być poprowadzony tak, aby nie przeszkadzał w prowadzeniu samochodu. Kierownica musi poruszać się swobodnie, wszystkie pedały muszą działać normalnie, dźwignie kierunkowskazaów i wycieraczek również muszą poruszać się w pełnym zakresie. Przypnij kabel zaciskami kablowymi.

PT: Quando ligar o cabo do Wireless Charger ao carregador para automóvel, certifique-se de que o cabo não impede uma condução zornho. O volante deve mover-se livremente, todos os pedais devem funcionar normalmente e os manípulos de mudança de direção e do limpa-para-brisas também se devem mover suavemente. Utilize fixadores de cabos para fixar o cabo na posição adequada.

17

RU: При прокладке кабеля от Wireless Charger к автомобильному зарядному устройству убедитесь, что кабель не препятствует безопасному вождению. Рулевое колесо должно двигаться свободно, все педали должны работать нормально, указатели поворота и подрулевые переключатели также должны двигаться плавно. Используйте кабельные зажимы, чтобы закрепить кабель.

SK: Pri vedení kábla z Wireless Charger do nabíjačky zaistite, aby kábel negatívne neovplyvňoval bezpečnosť jazdy. Volant sa má pohybovať voľne, všetky pedále majú fungovať normálne a smerové svetlá a páčky stieračov sa tiež majú plynule pohybovať. Upevnite kábel na miesto pomocou kábových svoriek.

SL: Pri nameščanju kabla za priključitev Wireless Charger v avtomobilski polnilnik zagotovite, da kábel ne vpliva na varno vožnjo. Obrabljanje volana mora biti nemoteno, delovanje vseh pedaloov mora biti normalno ter tudi premikanje smernikov in brisalcev mora biti nemoteno. S kabelskimi sponkami pritrdite kábel na ustrezno mesto.

SV: När du drar elkabeln från Wireless Charger till biladdaren se till att elkabeln inte påverkar säker körtten. Ratten ska kunna röra sig fritt, alla pedaler ska fungera normalt, blinkers och vindrutetorkare ska också röra sig smidigt. Använd kabelklämmorna för att fixera kablen på plats.

TR: Wireless Charger arac şarj cihazına kablo çekerken, kabloun güvenli sürüşü etkilemediğini emin olun. Direksiyon simidi serbest hareket etmeli, tüm pedallar normal çalışmalı, sinyal ve silcek kolları da sorunsuz hareket etmelidir. Kabloyu yerine sabitlemek için kablo klipslerini kullanın.

JP: 本製品と USB カーチャージャーをケーブルで接続する時は、ケーブルが運転の邪魔にならないようにしてください。ハンドル、ペダル、ワインカー、ワイパー等全ての操作がスムーズに行えるか確認してください。ケーブルクリップを使用して、ケーブルを所定の位置に固定してください。

KO: Wireless Charger 에서 차량용 충전기로 케이블을 연결할 때는 케이블이 안전 운전에 영향을 미치지 않는지 확인하십시오. 운전대를 자유롭게 움직일 수 있어야 하며 모든 페달이 정상적으로 작동해야 합니다. 또한 방향 지시등과 와이퍼도 부드럽게 움직여야 합니다. 케이블 클립을 사용하여 케이블을 제자리에 고정합니다.

簡中: 將 Wireless Charger 的線纜連接至車載充電器時，請確保線纜不會影響駕駛安全。方向盤應該能夠隨意移動，所有踏板應該能夠正常工作，轉向燈杆和雨刷杆也應該能夠順暢移動。使用電纜夾將線纜固定住。

18

繁體中: 將 Wireless Charger 的線纜連接至車載充電器時，請確保線纜不會影響駕駛安全。方向盤必須活動無礙，所有踏板都運作正常，轉向燈桿和雨刷桿也移動順暢。使用電纜夾將線纜固定到位。

AR: عند توصيل الكابل من Wireless Charger إلى شحن السيارة، تأكد من أن الكابل لا يؤثر على قيادة الآمنة يجب أن تتحرك كل عجلة بحرية، ويجب أن تعمل جميع الواسات بشكل طبيعي، كما يجب أن تتحرك عصيتي إشارات التعطيل والساحات بسلامة. استخدم مشابك الكابلات لتثبيت الكابل في مكانه.

HE: יש לוודא שהכבל מחובר בין ממעד Wireless Charger למוטק הרכב לא מפריע לנהיגה בטוחה. ההגה צריך לנוע בחופשית ולכל החוושות צריכות לעבוד כרגיל. כמו כן, גם דיות האיתות ומבני השמשת צריכים לנוע בנורמל חלקיק. לדיקוע הכבל למקומו, יש להשתמש באטני הכבל.

4. Adjust the Wireless Charger to the optimal viewing angle

CS: Nastavte Wireless Charger do optimálního pozorovacího úhlu
DA: Juster Wireless Charger til den optimale synsvinkel
DE: Stellen Sie die Wireless Charger auf den optimalen Blickwinkel ein
EL: Ρυθμίστε τη Wireless Charger στη βέλτιστη γωνία θέασης
ES: Ajuste el Wireless Charger al ángulo de visión óptimo
Fi: Säädä Wireless Charger optimaaliseen katselukulmaan
FR: Ajustez le Wireless Charger à l'angle de vision optimal
HU: Állítsa be a Wireless Charger az optimális látószöghez
IT: Regolare il Wireless Charger all'angolo di visione ottimale
NL: Stel de optimale kijkhoek in voor de Wireless Charger
NO: Juster Wireless Charger til den optimale synsvinkelen
PL: Ustaw Wireless Charger pod optymalnym kątem widzenia
PT: Ajuste o Wireless Charger para o ângulo de visão ideal
RU: Отрегулируйте Wireless Charger, чтобы получить оптимальный угол обзора
SK: Nastavte Wireless Charger do optimálneho zorného uhla
SL: Wireless Charger nameštite tako, da bo omogočen optimalni vidni kot
SV: Justera Wireless Charger till optimal synvinkel
TR: Wireless Charger en uygun görüş açısı sağlayacak şekilde ayarlayın
JP: 最適な角度に調整します

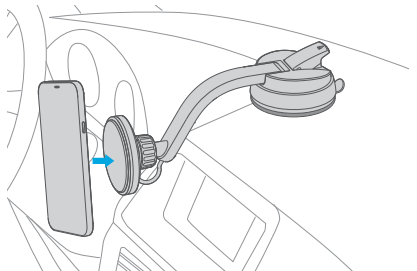
19

5. Charge your phone

CS: Nabíjení telefonu
DE: Laden Sie Ihr Handy auf
ES: Cargue el teléfono
FR: Charge de votre téléphone
IT: Ricarica del telefono
NO: Lad telefonen
PT: Carregue o telemóvel
SK: Nabíjanie telefonu
SV: Ladda din telefon
TR: Telefonunuzu şarj etme
KO: 휴대폰 충전
簡中: 为手机充电

AR: الشحن الهاتف

HE: הטענת הטלפון



AR: ٲكن خذراً عند إزالة الأجزاء البلاستيكية لـ Wireless Charger. يمكن أن تسبب القوة أو الضغط غير الضروريين في شقق القطع أو كسرها. لا تقم بـ تدوير وسادة الشحن البلاستيكي أو تحريك فصل قبل الوصلة الكروية، وإلا فقد يتلف السلك القريب منه أو لن يتم شحن المنتج بشكل طبيعي.

HE: יש לנקוט זהירות בעת הסרה של רכיבי הפלסטיק הקטנים של ממעד Wireless Charger, או סיפול בהם. כוח או לחץ מופרע עלול לגרום לסדקיות החלקים או לשבירתם. אין לסובב יתר על המידה את משטח הטענה האלחוטית או לנסות לתקת את משטח החיבור הכדורי, שום שום עלול לפגוע בבלי הצמוד או למנוע ממחזור לבעט הטענה באופן תקין.



Apple
Phone 12 mini
Phone 12
Phone 12 Pro
Phone 12 Pro Max

26